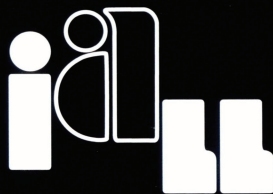


VOLUME 39 • NUMBER 3 • WINTER 2011

# INTERNATIONAL JOURNAL OF LEGAL INFORMATION

**The Official Publication  
of The International Association  
of Law Libraries**



Printed and Distributed  
Compliments of Thomson Reuters



# A BROADER VIEW. A CLEARER FOCUS.

## **The strength of change.**

Broadening our reach to more librarians and focusing our resources on your most pressing training and library management needs are two of our top priorities. To achieve them, we are expanding our electronic communications to reach you, no matter where you are located. We also are developing new education programs to help you work more efficiently and adapt to change more confidently and successfully. We encourage you to join us for our new market events and expanded training, and we welcome your comments about them.

**[store.westlaw.com/librarian](http://store.westlaw.com/librarian)**



**THOMSON REUTERS™**

INTERNATIONAL JOURNAL  
of  
LEGAL INFORMATION

VOLUME 39 · Number 3 · WINTER 2011



THE OFFICIAL JOURNAL OF THE  
INTERNATIONAL ASSOCIATION OF LAW LIBRARIES  
<http://www.iall.org>

INTERNATIONAL JOURNAL OF LEGAL INFORMATION

Mark D. Engsborg, *Editor*  
Thomas W. Mills, *Book Review Editor*  
Aslihan Bulut, *International Calendar Editor*  
Rebecca L. Emerson, *Editorial Assistant*

ADVISORY COMMITTEE ON COMMUNICATIONS

Marci Hoffman, *Director*  
Mark D. Engsborg, *Editor*  
Claire Germain, *Web Manager*  
Silke Sahl, *Member at Large*

INTERNATIONAL ASSOCIATION OF LAW LIBRARIES OFFICERS AND DIRECTORS,  
2010-2013

Petal Kinder, *President*  
High Court of Australia  
Canberra, ACT, Australia

Jules Winterton, *Immediate Past President*  
Institute of Advanced Legal Studies  
London, England

Ligita Gjortlere  
Riga Graduate School of Law Library  
Riga, Latvia

Jeroen Vervliet, *First Vice President*  
Peace Palace Library  
The Hague, Netherlands

Janis L. Johnston  
University of Illinois Law Library  
Champaign, Illinois USA

Jennefer Aston, *Second Vice President*  
Bar Council of Ireland  
Dublin, Ireland

Uma Narayan  
Bombay High Court  
Mumbai, India

Barbara Garavaglia, *Secretary*  
University of Michigan Law Library  
Ann Arbor, Michigan, USA

Pedro A. Padilla-Rosa  
University of Puerto Rico Law Library  
San Juan, Puerto Rico

Xinh Luu, *Treasurer*  
University of Virginia Law Library  
Charlottesville, Virginia, USA

Anita Soboleva  
JURIX  
Moscow, Russia

Mark D. Engsborg, *Ex Officio*  
Hugh F. MacMillan Law Library  
Emory University School of Law  
Atlanta, Georgia, USA

Bård Tuseth  
University of Oslo  
Oslo, Norway

Ruth Bird  
Bodleian Law Library  
Oxford, England

Ivo Vogel  
Staatsbibliothek zu Berlin  
Berlin, Germany



## PURPOSE AND EDITORIAL POLICY

The *International Journal of Legal Information*, the official publication of the *International Association of Law Libraries*, is issued three times a year: Spring, Summer, Winter. It seeks to advance the exchange of legal information throughout the world. Under the direction of its international editorial board and advisors, the *IJLI* serves the global community of law librarians, legal scholars, and practitioners through the publication of original articles, conference papers, bibliographies, book reviews, documents concerning law and law-related information. The views expressed in such contributions are the responsibility of the individual authors and do not imply the endorsement of the *International Association of Law Libraries*.

## MANUSCRIPT INFORMATION

**Manuscripts** and any material intended for inclusion in the *IJLI* should be addressed to the Editor, Mark Engsberg, who may be reached via email at [mark.engsberg@emory.edu](mailto:mark.engsberg@emory.edu).

**Manuscripts** are to be submitted in MS Word or WordPerfect as an attachment.

**Single copy requests** and current **claims**, should be sent to:

*Mark Engsberg, IJLI Editor*  
Emory Law Library, 1301 Clifton Road  
Atlanta, GA, 30322, USA  
Tel.:(404)727-6983; Fax:(404)727-2202  
[mark.engsberg@emory.edu](mailto:mark.engsberg@emory.edu)

All **bibliographies** should contain complete bibliographic information and follow *The Chicago Manual of Style*, 15<sup>th</sup> ed. (Chicago, 2003).

**Book reviews** and **books for view** should be sent directly to:

*Thomas W. Mills, Book Review Editor*  
Cornell University Law Library  
340B Myron Taylor Hall  
Ithaca, NY 14853-4901, USA  
[Twm26@cornell.edu](mailto:Twm26@cornell.edu)

## MEMBERSHIP AND SUBSCRIPTION INFORMATION

**Current information** about the *IALL*, its members and activities can be found at <http://www.iall.org>.

*IALL* membership includes subscription to the *IJLI*. Checks should be made out to the *International Association of Law Libraries* and sent to the *Association's* P.O. Box at the address above.

**Individual: US\$60.00; Institutional: US\$95.00; Sustaining (Associate): US\$250.00.**

**Back issues** of the *IJLI* are available in hardcopy and in microfiche. Please contact William S. Hein and Co., Inc., 1285 Main Street, Buffalo, N.Y., 14209-1987, USA, Tel.: (800)828-7571 or (716)882-2600; Fax: (716)883-8100; email: [wsheinco@class.org](mailto:wsheinco@class.org).

Copyright by the *International Association of Law Libraries*.

Library of Congress Card No. 82-643460; ISSN 0731-1265. Printed in the United States.

# CONTENTS

---

## EDITORIAL COMMENT

*Mark D. Engsberg* vii

## ARTICLES

Codification of Private International Law: Efforts  
in the Netherlands, Book 10 Civil Code *Antoon (Teun) V. M. Struycken* 287

Scholarly Chinese Legal Works in the Vernacular:  
A Selective Topical Treatise Finder (Part I) *Evelyn Ma* 295

The Interwoven Fabric of Anglo-American Law:  
A Bibliographic View from Alabama *Paul Pruitt, Jr.* 312

When Property Does Not Mean Property: An  
Analysis of the Existence of International  
Intellectual Property *Jonathan M.W.W. Chu* 328

Rascals, Scoundrels, Villains, and Knaves: The  
Evolution of the Law of Piracy from Ancient  
Times to the Present *Rebecca Fantauzzi* 346

## BOOK REVIEWS

War by Contract: Human Rights, Humanitarian Law,  
and Private Contractors *Karin Johnsrud* 384

Perspectives on Corporate Governance *Lisa Junghahn* 386

Human Rights and Social Policy: A Comparative  
Analysis of Values and Citizenship in OECD  
Countries *Dana Neacsu* 388

International Commercial Arbitration in Sweden *Jonathan Pratter* 390

The Inter-American Court of Human Rights: Case  
Law and Commentary *Jonathan Pratter* 392

English Legal Terminology: Legal Concepts in  
Language, 3<sup>rd</sup> ed. *Scott Rasmussen* 394

The Global Governance of Knowledge: Patent  
offices and their clients

*Sayuri Umeda* 395

INTERNATIONAL CALENDAR

*Aslihan Bulut* 398